



Wszyscy domownicy powinni współpracować przy planie awaryjnym, zbierać zapasy i rozumieć zagrożenia, z jakimi mogą się zetknąć.

PLAN DOMOWY NA WYPADEK KLĘSKI ŻYWIŁOWEJ

Z domownikami opracuj i przećwicz plan na wypadek klęski żywiołowej, aby przygotować się na to, co macie robić, jak się odnaleźć i jak się komunikować w nagłych przypadkach.

- Zdecydujcie, gdzie domownicy będą mogli się spotkać po klęsce żywiołowej. Wyznaczcie dwa możliwe miejsca spotkania: jedno w pobliżu domu i inne z dala od bezpośredniego sąsiedztwa.
- Przećwiczcie wszystkie możliwe drogi wyjścia z domu i opuszczenia okolicy.
- Wyznaczcie znajomego lub krewnego spoza swojego terenu zamieszkania, do którego domownicy będą mogli zadzwonić, jeżeli rozdzielią się podczas klęski żywiołowej. Jeżeli linie telefoniczne w Nowym Jorku będą zajęte, linie do rozmów międzymiastowych mogą być bardziej dostępne. Osoba spoza terenu zamieszkania, wyznaczona do kontaktu, pomoże skomunikować się z innymi osobami.
- Plan musi brać pod uwagę potrzeby każdego, zwłaszcza osób starszych, nieznających języka angielskiego, niepełnosprawnych, dzieci i zwierząt domowych.
- Wykup odpowiednie ubezpieczenie. Jeśli wynajmujesz mieszkanie, ubezpieczenie najemcy obejmie przedmioty wewnątrz mieszkania. Jeśli jesteś właścicielem domu, upewnij się, że twój dom jest odpowiednio ubezpieczony – powódź i wichury nie są objęte podstawowym ubezpieczeniem właścicieli domu.

MONTAŻ ZESTAWU RATUNKOWEGO

Przechowuj w domu zapasy, aby przetrwać co najmniej siedem dni. Przechowuj je w łatwo dostępnym pojemniku lub szafce i odnawiaj dwa razy w roku podczas zmiany czasu. Proponowane rzeczy:

- Jeden galon wody pitnej na osobę na dobę.
- Niepsująca się, gotowa do spożycia żywność w puszkach i ręczny otwieracz do puszek
- Zestaw pierwszej pomocy
- Latarka
- Radio AM/FM na baterie i dodatkowe baterie lub radio na korbkę, które nie wymaga baterii.
- Świeczące pałki
- Gwizdek lub dzwonek
- Jedna kwarta bezzapachowego wybielacza (do dezynfekcji wody TYLKO, jeśli jest to zalecane przez opiekę zdrowotną) i zakraplacz do oczu, który posłuży do dodawania wybielacza do wody.

KARTA NA WYPADEK SYTUACJI WYJĄTKOWEJ

Na tej karcie należy zapisać szczegóły osobistego planu ratunkowego. Każdy członek gospodarstwa domowego powinien mieć taką kartę.

Imię i nazwisko:

Lokalne miejsce spotkania:

Miejsce spotkania poza terenem zamieszkania:

Lokalizacja ewakuacji: praca/szkoła/inne:

Kontakt w pracy/szkole/innym miejscu:

Kontakt poza terenem zamieszkania:

Ubezpieczenie właściciela domu/lokatora:

Nazwiska i numery tel. lekarzy:

POZNAJ ZAGROŻENIA

Poznanie zagrożeń, które mogą mieć wpływ na Nowy Jork – od huraganów do pożarów domów – może pomóc zachować bezpieczeństwo w nagłych wypadkach. Więcej o tych zagrożeniach dowiesz się pod adresem NYC.gov/hazards

911: SYTUACJE NAGŁE

- Zadzwoń pod 911, gdy jesteś bezpośrednio zagrożony lub jesteś świadkiem przestępstwa.
- Zadzwoń pod 911, gdy jesteś poważnie ranny lub stan zdrowia zagraża twojemu życiu.

311: INNE SYTUACJE

- Zadzwoń pod 311, gdy potrzebujesz dostępu do usług innych niż nagłe lub potrzebujesz informacji o programach rządowych miasta.

BĄDŹ POINFORMOWANY

- **Zarządzanie Kryzysowe NYC na Facebooku i Twitterze**
www.facebook.com/NYCEmergencymanagement
[@nycemergencygmt](https://twitter.com/nycemergencygmt)

NOTIFY NYC

- Będziesz informowany o tych sytuacjach nagłych, które są dla ciebie najważniejsze. Zarejestruj się odwiedzając stronę NYC.gov/notifynyc, dzwoniąc na numer 311, śledząc @NotifyNYC na twitterze, lub przy pomocy bezpłatnej aplikacji do urządzeń Android i iOS.

ZAPAKUJ TORBĘ DO ZABRANIA ZE SOBĄ

Każdy domownik powinien zapakować torbę do zabrania ze sobą z przedmiotami niezbędnymi w przypadku szybkiego opuszczania miejsca. Tego rodzaju torba powinna być solidna, lekka i łatwa do przenoszenia, jak np. plecak. Proponowane rzeczy:

- Kopie ważnych dokumentów włóż do wodoszczelnego i przenośnego pojemnika (karty ubezpieczeniowe, akty urodzenia, akty notarialne, dowody tożsamości ze zdjęciem itp.)
- Karty kredytowe i bankomatowe oraz gotówka
- Butelkowanawoda i żywność niepsująca się, jak batony energetyczne i z musli
- Latarka
- Radio AM/FM na baterii dodatkowe baterie
- Lista przyjmowanych leków wraz z informacją o powodach ich przyjmowania i dawkach oraz nazwiska i telefony lekarzy
- Zestaw pierwszej pomocy
- Przybory toaletowe
- Przedmioty do opieki nad dziećmi, zwierzętami domowymi i inne specjalne przedmioty
- Lekka odzież przeciwdeszczowa i koc z mylaru (Mylar)
- Informacje dotyczące kontaktów i miejsca spotkań członków gospodarstwa domowego oraz niewielka mapa okolicy

INFORMATOR TEN JEST TAKŻE DOSTĘPNY W JĘZYKACH WYMIONIONYCH PONIŻEJ.

Arabic

رؤ للحصول على نسخ باللغة العربية من هذا الدليل. NYC.gov/readyny

Bengali

ইংরেজি-এ এই নিবেশিকাটির কপিরা জন্য 311-এ যেমন করুন বা NYC.gov/readyny দেখুন।

Chinese

請撥打 311 或訪問 NYC.gov/readyny 獲得本指南的中文版本。

English

Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

French

Visitez NYC.gov/readyny pour obtenir des exemplaires de ce guide en français.

Haitian Creole

Ale nan sitwèb NYC.gov/readyny pou jwenn kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen.

Italian

Visita il sito NYC.gov/readyny per ricevere una copia di questa guida in italiano.

Korean

한국어로 된 안내서 사본은 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

Polish

Kopia w języku polskim jest opublikowana pod adresem NYC.gov/readyny.

Russian

Позвоните по номеру 311 или посетите сайт NYC.gov/readyny, чтобы получить эту брошюру на русском языке.

Spanish

Llame al 311 o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

Urdu

اس رہنما پرچ کی کاپی اردو زبان میں حاصل کرنے کے لیے NYC.gov/readyny ملاحظہ کریں۔

Yiddish

באוונט NYC.gov/readyny פאר קאפּים פון דעם פּאפּיר אין אידיש.

NOWY JORK GOTOWY

PRZYGOTUJ SIĘ NA SYTUACJE KRYZYSOWE



NYC
Emergency
Management

